

## வேதாகமத்தை மதிப்பிழக்க செய்யும்படியான போராட்டம் – நிகழ்ச்சி 3

**அறிவிப்பாளர்:** இன்றைக்கு ஜான் அன்கெர்பெர்க் நிகழ்ச்சியில். வேதாகமம் எவ்வளவு துல்லியமானது? நம்மிடம் பெறப்பட்டிருக்கும் புதிய ஏற்பாடானது கிட்டத்தட்ட 400,000 மேலான பலதரப்பட்ட மாறுபாடுகள் கொண்டிருக்கின்றனவா? வேதாகமத்தின் ஆக்கியோன்கள் என்ன சொல்ல வருகிறார்கள் என்பது நமக்கு நன்றாக தெரியுமா? இன்றைக்கு தி ஜான் அன்கெர்பெர்க் நிகழ்ச்சியின் விசேஷித்த தொகுப்பில் அதை அறிந்துகொள்வீர்கள்.

\*\*\*

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** ஆல்ரைட். நிகழ்ச்சிக்கு உங்களை வரவேற்கிறோம். நமது நிகழ்ச்சியில் தற்போது ஹர்மனின் புத்தகத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கும் காரியங்களை பற்றி பார்த்துகொண்டிருக்கிறோம், மிஸ்கோட்டிங் ஜீசஸ். அந்த புத்தகத்தில் அவர் சொல்லுகிறார் நம்மிடம் உண்மையான பதிவுகளின் நகல் இல்லாததினால், அதாவது அப்போஸ்தலர்கள் கைப்பட எழுதிய எழுத்துக்கள், அந்த பதிவுகள் நம்மிடம் இல்லை, நகல்கள், பிரதிகள், நம்மிடம் இல்லை, மேலும் அதில் சுமார் 400,000 பகுதிகள் மாறுபட்டு இருக்கிறது, அப்படியிருக்கையில் இயேசுவை குறித்து அப்போஸ்தலர்கள் இதை தான் எழுதினார்கள் என்று உலகத்திற்கு எப்படி சொல்ல முடியும்? இது வரலாற்றில் இயேசுவை குறித்த கண்ணோட்டத்தை பாதிக்காதா, ஏதாவது ஒரு விதத்தில் உபதேசத்தை இது பாதித்திடாதா?

இன்றைக்கு இதை நமக்கு விவரித்து சொல்லும்படியாக, Dr. டேரல் பாக் வரலாற்று இயேசுவை பற்றி எடுத்துரைக்கும் உலகின் பிரசித்திபெற்ற நபர்களின் ஒருவராக இருக்கிறார். அவருக்கு அடுத்தபடியாக உலகிலேயே எழுத்துக்களை விமர்சிக்கும் தலைசிறந்த நபர்களில் ஒருவராக Dr. டேனியேல் B. வேலசும் இருக்கிறார். இவர் புதிய ஏற்பாட்டு கையெழுத்து பிரதிகள் ஆய்வு மையத்தின் தலைவராக இருக்கிறார், உண்மையில் உலகம் முழுவதும் இந்த கையெழுத்து பிரதிகளின் நகல்கள் புகைப்படங்களாக பரவியிருக்கிறது, இதுவரை கண்டரியப்படாத புதிய ஏற்பாட்டு ஆவணங்கள் பதிவுகள் வெளியிடப்பட்டு வருகிறது. இவர் NET வேதாகமத்தின் மூத்த புதிய ஏற்பாட்டு பதிவாளராக இருக்கிறார். இவர் புத்தகத்தையும் எழுதியிருக்கிறார், “அடிப்படை மொழிக்கு மேலான கிரேக்க இலக்கியம்: புதிய ஏற்பாட்டின் இலக்கிய விரிவாக்கம்.

டேன், உங்களுக்காக பார்ட் ஹர்மனின் ஒரு வாக்கியத்தை வைத்திருக்கிறேன். அவர் என்ன சொல்கிறார் என்றால், “இந்த வார்த்தையின் விமர்சகர் (பார்ட் ஹர்மன்) சொல்கிறார், புதிய ஏற்பாட்டின் எழுத்துக்களின் கலாச்சாரத்தை நான் எவ்வளவாய் வாசிக்கிறேனோ, அவ்வளவாய் காலங்கள் செல்ல செல்லா வார்த்தைகளின் வடிவங்கள் மாற்றியமைக்கப்பட்டு இருப்பதை அறிந்துகொள்கிறேன். ஆல்ரைட்? இந்த நீங்கள் நம்புவது கிடையாது. அது என்னு சொல்லுங்கள்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** சரி, ஹெர்மன் தந்து இன்னொரு புத்தகத்தில் எழுதிய காரியத்தை சொல்ல விரும்புகிறேன் Dr. புரூஸ் மட்சர், அவரோட ஆசான் அவர், “புதிய ஏற்பாட்டின் வாக்கியங்கள் என்ற புத்தகம்,” இது 2005 ல வெளிவந்துச்சு, இது நான்காவது பதிப்பு. இவங்க இரண்டு பேருமே அலெக்சாண்டிரிய வாக்கிய பதத்தை சொல்லியிருக்காங்க, அல்லது இந்த கையெழுத்து பிரதிகள் எல்லாம் ஆரம்ப காலத்துல இருந்த மிக முக்கியமானதுன்னு சொன்னாலும் பொருந்தும், இதெல்லாம் நிலைமாற்றங்களுக்கு பெரும் உதவியாக இருந்திருக்கு. அதைஎல்லாத்தையும் பார்க்கும்போது, பெரும்பாலான வாக்கிய விமர்சகர்கள் மூல பாஷையை ஆராய இதைதான் பயன்படுத்துகிறார்கள் என்பது புரியவரும், இதெல்லாம் ஒன்றோடு ஒன்று, ரொம்ப நெருக்கமானதாக இருக்கிறது. ஹெர்மன் கடினமான எழுத்துக்கள் பற்றி சொல்றாரு, முக்கியமான எழுத்துக்கள், இங்குள்ள எழுத்துக்களை பற்றி சொல்லுகிறார், ஆனால் வாக்கிய விமர்சகர்கள் பயன்படுத்துவதை சொல்லவில்லை, அவைகளில் பெரும்பாலானது, ஒரிஜினல் வார்த்தைகளுக்கு நடத்தி செல்கிறது.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** நீங்க கடந்த வாரம் சொன்ன சில காரியங்களை எங்களுக்கு மறுபடியும் சொல்லுங்க. ஆதிகால வரலாற்றோடு ஒப்பிடும்போது இந்த புதிய ஏற்பாட்டு எழுத்துக்களுக்கு ஆதரவாக இருக்கும் சில திடமான ஆவணங்களை பற்றி சொல்வதிலிருந்து துவங்கிடலாமா.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** சரி, நம்மிடம் மற்ற கிரேக்க ரோம உபகரங்களை எழுத்துக்களைவிட நம்மிடம் புதிய ஏற்பாட்டு உபகரணங்கள் இருக்கிறது. தோராயமாக அவர் யஃகத்தைநை புத்தகங்கள் எழுதியிருக்கிறார் என்று அதை ஒன்றன்மீது ஒன்றாக அடுக்கிடலாம்...

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** ஹோமர், அரிஸ்டோல், கேட்டுலஸ், ஹெரோடோடஸ்

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** சரி, இதெல்லாம், இதெல்லாம் தோராயமானது என்று நான் சொல்ல மாட்டேன்! ஆனா அதை பற்றி சொல்லன்னுன்னா... எல்லாத்துக்கும் மேல இருப்பது ஹோமர் தான், புதிய ஏற்பாட்டை பற்றி 2 புத்தகம் எழுதியிருக்கிறார். ஆனா தோராயமாக இருக்கிற நபர்களை பற்றி பார்த்தால், அவைகளுடைய எழுத்து பிரதிகள் 20 காபீக்கள் இருக்கிறது என்று நிச்சயமாக சொல்ல முடியும். அதை அடுக்கி வைத்தாலே, சுமார் நாலு அடி உயரத்திற்கு வந்திடும்.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** அதுமட்டு இல்ல காலமும், அது எழுதப்பட்ட காலம் முதல் அந்த பதிவுகள் கண்டரியப்பட்ட காலம் வரைக்கும், அது சுமார் எவ்வளவு, இருந்திருக்கும்?

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** அவர்களிடம் நாம் அந்த பிரதிகளை பெற சுமார் 500 முதல் 1000 ஆண்டுகள் வரை எதுக்குன்னு சொல்லலாம். சொல்றது உங்களுக்கு புரியுதா, புதிய ஏற்பாடு நிறைவடைந்து நானூறு வருடங்கள் கழித்து தான், நம்மிடம் 60- முதல் 70 காபீக்கள் கிடைத்தது. அதாவது, நாம் அந்த கட்டத்திற்கு வருவதற்கு முன்னால டசன் கணக்கான பிரதிகள் நமக்கு கிடைத்தது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** அப்ப 50-100 ஆண்டுகளாக அப்போஸ்தலர்கள் எழுதின காலத்தில் இருந்து , நம்மிடம் எத்தனை காபீஸ் இருக்கிறது?

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** நம்மிடத்தில் கிட்டத்தட்ட பத்து முதல் பதினைந்து புதிய ஏற்பாட்டின் பதிவுகள் இருக்கிறது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** இன்றைக்கு உங்களுடைய கரங்கள் அது இருந்துகொண்டே இருக்கிறது.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** இன்னும் இருந்துகொண்டு தான் இருக்கு, ஆமா.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** ஆல்ரைட். இங்க நிறைய பதிவுகள் இருக்கிறது.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** சரி, என்னால் முடிந்தால் ஒப்பிட்டு கூறுகிறேன். அதாவது, இந்த அருமையான எழுத்தாளர்கள் இருக்கிறது, அவர்களுடைய உபகரணங்கள் நான்கு அடி உயரத்திற்கு இருக்கிறது. அதற்கு மேல புதிய ஏற்பாட்டு ஆவணங்களை வைக்கலாம், நாம் கிரேக்க எழுத்துக்கள் மற்றும் பதிவுகளை பற்றி பார்க்கிறோம், சபை பிதாக்கலாம் சொல்லப்பட்டிருக்கும் ஒரு மில்லியனுக்கும் மேலான கூற்றுகளை எதில் சேர்ப்பது என்று எனக்கு தெய்யவில்லை, அதையெல்லாம் சேர்த்தால் ஒரு மையில் தூரத்தையும் தாண்டிடும். புதிய ஏற்பாடு பற்றி கற்றுக்கொள்வதில் நிறைய திருப்பங்கள் இருக்க கூடும் என்பதில் எந்தவித ஆச்சரியமும் இல்லை.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** அப்ப இந்த மையில் உயர நிலைதான் உங்க வாசகங்களின் விமர்சனத்தின் அளவாக இருக்கிறது. அதாவது உங்களுடைய அறிவியல்படி நீங்கள் எல்லா வாக்கியங்களையும் ஆராய்ந்து வார்த்தைக்கு வார்த்தை ஒத்திருக்கிறதான்னு பார்ப்பீங்க, அதாவது, இந்த வார்த்தைகளை உடைய 29000 கையெழுத்து பிரதிகள் உங்களிடம் இருக்கு, அதற்கு பிறகு அடுத்த ஒன்றும் இருக்குது. ஆல்ரைட், இப்ப, இந்த எழுத்துக்களின் மாறுபாட்டில், ஹெர்மன் சொல்கிறார், கிட்டத்தட்ட நான்கு லட்சம் மாறுபாடுகள் இருக்கிறதாமே, அதை ஏற்றுகொள்கிறீர்களா?

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** அந்த எணிக்கையை நானும் ஒப்புக்கொள்கிறேன், ஆமா. இதுதான் நம்முடைய யூகம் என்றிடலாம்.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** ஓகே, இருந்தாலும் அவர் புதிய ஏற்பாட்டில் மட்டும் சுமார் 138,000 வசனங்கள் உள்ளது என்கிறார், அப்படின்னா புதிய ஏற்பாட்டில் ஒவ்வொரு வார்த்தைக்கும் 3 வித்தியாசமான பதங்கள் உள்ளது. ஆமா, புதிய ஏற்பாட்டில் 138,000 வார்த்தைகள் இருந்தது, ஆமா.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** ஆல்ரைட். சரி, இப்ப, ஒன்று செய்வோம், போன வாரம் செய்ததுபோல அதை பிரித்து பார்க்கலாம். அதாவது நான்கு லட்சம் எழுத்துக்களின் பிரதி 100% என்று வைத்துக்கொள்வோம், ஒரு

உதாரணம்தான், எப்படி நமக்கு இந்த எண்ணிக்கை கிடைத்தது இது இயேசுவை அல்லது கிறிஸ்துவத்தை குறித்த கண்ணோட்டத்தை பாதிப்பதாக இருந்திடுமா? இந்த மாறுபாடுகளை கருத்தில் கொள்ளும்போதும் என்ன நடக்கும் என்பதை பற்றி பார்க்கலாம்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** சரி. ஹெர்மன் சொல்லுகிற எண்ணிக்கைகளை பார்க்கும்போது அது போயிட்டே இருக்குன்னு நினைக்கிறேன் அது சுமார் 3 லட்சத்தில் இருந்து நான்கு லட்சம் வரைக்கும் வரும், ஒரு குறிப்பிட்ட கட்டத்திற்கு வரும்போது அது அறை மில்லியனை தாண்டி, நமக்கு அது தெரியாது, அவர் தொடர்ந்து அதனுடைய தரத்தை மையப்படுத்திட்டு வந்துட்டு இருப்பார். ஆனா அந்த மாற்றங்களுடைய எண்ணிக்கையை பார்க்கும்போது, அது இரண்டுமே வித்தியாசமானதா இருப்பதை உணர்ந்திட முடியும். இப்ப டல்லாஸ் பல்கலைக்கழகத்தில் என்னுடைய மாணவர்கள் வாக்கிய விமர்சனத்தை பற்றி வகுப்புகள் எடுகின்றனர். அவர்கள் ஆதிகால கையெழுத்து பிரதிகளை கலந்து ஆய்வுகள் செய்யறாங்க. அதற்கு அவங்க ஒவ்வொரு எழுத்தையும் தனிதனியா பிரித்து பார்க்க வேண்டியிருக்குது. அதுவ பெரும்பாலான பகுதிகளால ரொம்பவே சோர்வடையறாங்க, ஏன்னா மிகப்பெரிய மாற்றமாக கருதப்பட எல்லாமே எழுத்து பிழைகளால தான் உண்டாகியிருக்குதாம். உண்மையான அர்த்தத்தோடு மாறுபட்டிருக்கிறது என்ற கட்டம், ரொம்ப ரொம்ப அரிதாக இருக்கும். அதை கண்டு பிடிக்க ரொம்ப நேரம் எடுக்கும். அதனால் குறைந்த பட்ச மாறுபாடுகளை கண்டு பிடிக்கிறதுளையே அவங்களுக்கு ரொம்ப சோர்வு வந்திடுது.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** நீங்க சொல்றது என்னன்னா, ஒரு வாக்கிய விமர்சகராக, இந்த ஆவணங்கள் அடுக்கி வைக்கப்பட்ட நிலையை பார்க்கும்போது, இதில் 75% பெரும்பாலும் வெறும் எழுத்து பிழையினால் உண்டான மாறுபாடாக இருக்கும் என்கிறீர்கள்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** அல்லது அர்த்தமற்ற வித்தியாசமா இருக்கும். 75%, வெளிய எரிஞ்சிடலாம். அதுவ எந்த அர்த்தமும் கிடையாது.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** அது ஒரு பொருட்டல்லவே

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** யோவான் என்ற பேராயரை பார்க்கும்போது ஒவ்வொரு முறையையும் அதில் ஒரு N அல்லது இரண்டு N வந்திருக்கும், அது எழுத்து பிரதிகளை சார்ந்தது, இது ஒரு மாறுபாடு என்றிடலாம். அடுத்த மிகப்பெரிய மாறுபாடுகள் என்று எதை சொல்வார்கள் என்பதால் ஏற்றுகொள்ள முடியாத அர்த்தங்களில் வித்தியாசங்கள், வார்த்தையின் இடங்கள் மாற்றப்படும், அர்த்தம் மாறும். இது கிட்டத்தட்ட 20-25% இருக்கும்.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** திரும்பவும் இதையே பார்க்கலாமா அதா "இயேசு யோவானை நேசித்தார்". இதை எத்தனை விதங்களில் சொல்ல முடியும்?

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** அதை கிரேக்கத்தில் பதினெட்டு வித்தியாசமான விதங்களில் எழுதலாம்.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** அதை நீங்கள் பதினெட்டு வித்தியாசமான விதங்களில் எழுதுவீர்களா.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** வித்தியாசமான விதங்களில் எழுதிடலாம், ஆமா.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** ஒவ்வொரு முறையும் அது வித்தியாசமான விதங்களில் எழுதப்பட்டாலும், அதனுடைய அர்த்தம் மாறாமல் இருக்கிறது...

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** அதனுடைய அர்த்தம் ஒரே மாதியாக தான் இருக்கும்.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** இது எழுத்து மாறுபாடு.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** இதை மாறுபாடாக கருதுகிறார்கள்.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** அதுமட்டும் இல்லாம சபை பிதாக்கள் சொல்லிய மில்லியன் கணக்கான கூற்றுகளும் இதில் இணைகிறது. வசனத்தை கொஞ்சம் மாற்றி சொல்லியிருந்தாலும், அதனுடைய அர்த்தம் ஒரே மாதியாக இருந்தாலும், உண்மையில், அதுவும் மாறுபாடானவை என்றாகிறது.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** சரிதான்.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** இங்க மிகப்பெரிய மாறுபாடு உண்டாகிற நிலை சாத்தியமாக இருக்கிறது.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** இதுல சொல்லன்னுன்னா மில்லியன்கள் அளவிற்கு அதாவது, புதிய ஏற்பாட்டுக்கு சுமார் பத்து மில்லியன் மாறுபாடுகள் இருக்குன்னு சொல்ல முடியும். உண்மையில் நம்ம கிட்ட இருக்கிறதோட ஒப்பிட்டு பார்க்கும்போது சுமார் மூனு லட்சத்தில் இருந்து நான்கு லட்சம் என்று சொல்ல முடியும்.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** வியப்பாக இருக்கிறது.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** ஆமா. பல நூற்றாண்டுகள் கடந்தும் எப்படி இந்த வாக்கியங்கள் நிலையாக இருக்கிறதென்று ஆச்சரியமாக இருக்கு.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** ஆல்ரைட். இந்த காரியத்தை நாம தொடர்ந்து பார்த்திடலாம். இங்க 75% இருக்குது அபாரம் வேறென்ன இருக்கு...

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** கிட்டத்தட்ட 25% எல்லாமே வார்த்தைகளின் இடமாற்றம் அல்லது அர்த்தம் மாறினதாக தான் இருக்கு. அர்த்தமுள்ள மாறுபாடுகள் எனபது ரொம்பவே கம்மியாதா இருக்கு. அதாவது, அவை நாம் மூல பாஷையை அறிந்திட உதவிடாதவைகள், அது நம்மை தனியா ஒரு பகுதி இருக்குன்னு நம்ப வைக்கும், இதைதான் ஹெர்மன் சொல்லுகிறார் என்று நமக்கு தெரியும், அர்த்தமுள்ள ஏற்க முடியாத மாறுபாடுகள். அதாவது, இவை அனைத்தும் அந்த பகுதியை பாதிப்பதோடு அதனுடைய மூல பாஷையின் பொருளையும் மாற்றிவிடுகிறது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** இதெல்லாமே 1% குறைவானதுதான்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** 1% குறைவானது. இதுவரைக்கும் இருக்கிறதுலையே மிக குறைவானது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** சரி, இதுல ஏதாவது கிறிஸ்தவ உபதேசத்தையோ அல்லது இயேசுவின் சரித்திரத்தையோ பாதிக்க கூடுமா?

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** சரி, ஹெர்மன் இந்த ஒரு விஷயத்தை அது அப்படியே இருக்கிறது போல சொல்வது கவனிக்க வேண்டிய ஒன்று. ஆனா இந்த மாறுபாடுகளால எந்த விதமான தாக்கமும் உபதேசங்களுக்கு உண்டாகவில்லை என்பதும் உண்மை,

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** இதுல சுவாரசயமான விஷயம் என்னன்னா, உண்மையா ஜனங்களுக்கு எதுவும் தெரியாது, பிற்காலத்தை பார்த்தால் 1707 ல், வாக்கிய விமர்சகர்கள் எப்படியோ ஒரு சட்டத்திற்கு கீழாக வந்துவிட்டார்கள் இல்லையா?

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** 1707ல ஜான் மில் என்கிற நபர் இருந்தார் அவர் கிரேக்க புதிய ஏற்பாட்டை ஒன்று கூட்டி சேர்த்தார் என்னா அப்ப விமர்சகர்கள் சொன்னது என்னன்னா, “உங்க கிரேக்க புதிய ஏற்பாட்டில் நிறைய மாறுபாடுகள் இருக்குது, அதெல்லாம் மூல பாஷையில் இருக்குதான்னு தெரியலன்னு சொன்னாங்க.” அதனால எல்லாத்தையும் ஒன்று சேர்ப்பதில் அதிக நேரத்தை செலவளித்தார். அவர் மரிப்பதற்கு ஒருவாரத்துக்கு முன்னால இதை அவர் வெளியிட்டார், அதுல 30,000 வாக்கிய பிரச்சனைகள் இருப்பதை பட்டியலிட்டார், 1707ல, அவர் தனி ஒரு மனிதனாக, இந்த காரியங்களை கண்டு பிடித்தார். அதற்கு பிறகு ஜோகன் அல்பர்ட்சு பென்கன் அவருடைய வழியில் பிரயாணித்தார், அவரும் மிளசோட வேலைகளை பார்த்தார், அவர் இந்த மாறுபாடுகளில் உள்ள ஆர்தடாக்கி பற்றிய கருத்துக்களை வெளியிட்டார். பென்கனும் 1700களில் வாழ்ந்தவர்தான். அவர் சொன்னார், “இந்த மாறுபாடுகளால் உபதேசங்களுக்கு எந்தவிதமான தாக்கமும் ஏற்படவில்லை.” அந்த கால கட்டத்தில் இருந்து, அதாவது பெங்கனுடைய கூற்றில் இருந்து, இந்த அவாக்கிய வேறுபாடுகளின் கருத்து இதுவாகத்தான் இருந்து வருகிறது, ஆனா இது இந்த சட்டதிட்டங்களுக்கு வெளியில் இருந்து தாங்கள் சொல்லும் கருத்துதான் சரி என்று சொல்றவங்களுக்கு பொருந்தாத விஷயமா இருக்குது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** இது கிட்டத்தட்ட 200 ஆண்டுகளுக்கும் மேல ஆயிடுச்சு.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** ஆமா.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** உங்களுக்கு இதை பற்றி எல்லாமே தெரியும் தான.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** தெரியும்.

**Dr. டேரல் பாக்:** ஆமா. தாக்கத்தை ஏற்படுத்திய ஒரே ஒரு விஷயம் என்னன்னா இந்த குறிப்பிட்ட வசனம் ஏதாவது குறிப்பிட்ட போதனையை சொல்லுகிறதா இல்லையா என்பதுதான். இப்ப சார்ந்துக்கொள்ள முடியாத ஒரு

மாறுபாட்டில் கூட இந்த நிலை உருவாவதை பார்க்க முடியும். பொதுவாக ஒரு பகுதி எப்போதும் அர்த்தமுள்ள வேறுபாடை உடையதாக தோன்றும். ஆனா அந்த வித்தியாசம் எல்லாத்தையும் ஒன்று சேர்த்து பார்க்கும்போது அது கிறிஸ்தவ போதனையில் ஏதாவொரு மைய பொருள் இல்லாமல் இருப்பதை காட்டுகிறது. என்னா அது இந்த பகுதியில் இல்லைன்னாலும், வாக்கிய பிரச்சனை அல்லது வேறுபாடுகள் இல்லாத பகுதிகளில் இருப்பதை நம்மால் பார்க்க முடியும்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** என்னால் அதற்கு ஒரு உதாரணத்தை சொல்ல முடியும். 1 தீமோத்தேயு 3:16 இது நவீன கால மொழிப்பெயர்ப்புகளில் இயேசுவை குறித்த ஒரு தாக்கமுண்டாக்கும் விஷயத்தை சொல்கிறது “அவர் மாம்சத்தில் வெளிப்பட்டார்.” இப்ப, கிங் ஜேம்ஸ் பதிவு சொல்கிறது “தேவனே வெளிப்பட்டார், தோன்றினார், மாம்சத்தில் தோன்றினார்.” இது அவர் என்ற வார்த்தைக்கும் தேவன் என்ற வார்த்தைக்கு கிரேக்கத்தில் உள்ள வித்தியாசம் இந்த இரண்டு எழுத்துக்களும் இடையில் உள்ள ஒரு சின்ன கொடுத்தான். அதை எப்படி சொல்லாண்டு கேட்டால், அது ஓசி என்பது போல ஓசை கொண்டிருக்கும், அதாவது அது ஓசி போல இருக்கும் அந்த ஓ என்பது அதுதான் தீட்டா என்ற எழுத்து, அதுக்கு மேல ஒரு கொடு இருக்கும். அப்ப இந்த இரண்டு வார்த்தைக்கும் உள்ள வித்தியாசம் அந்த சின்ன கொடுத்தான், இது ரொம்ப சாதாரணமான வித்தியாசம். ஆனா வேதபாசர்கள் இந்த ஒரு தவறை எப்படி பெரிசு படுத்துவாங்கன்னு தெரியுமா. அதே சமயத்துல அவங்க சொல்வாங்க, சரி, இததா, அதாவது தேவன் தான் மாம்சத்தில் வெளிப்பட்டார் என்று பவுல் மூல பாஷையில் எழுதியிருந்து, அது அவர் என மாறியிருந்தா, அதனால் கிறிஸ்துவின் தெய்வத்துவம் இல்லாம போகுமா? நிச்சயமாக இல்லை. கிறிஸ்துவின் தெய்வத்துவம் அந்த ஒரு வசனத்தை சார்ந்து இல்லை. அதாவது, “அவர் மாம்சத்தில் வெளிப்பட்டார் என்பது உண்மையான வசனம் தான். டேரளும் அதை நம்புகிறார் என்று நினைக்கிறன். ஆனா உண்மை என்னன்னா கிறிஸ்துவின் தெய்வீக தன்மை என்பது, முந்தைய நிகழ்சிகளில் சொன்னதுபோல, அதுவ ஏறும் புதிய ஏற்பாட்டில் மட்டும் சொல்லப்பட்டிருக்கும் ஒன்று கிடையாது. இந்த பகுதியை மட்டும் சார்ந்தது இல்லை. நாம அந்த உபதேசத்தை பற்றி பேசவும் இல்லை, அந்த உபதேசத்தை நிரூபிக்கும் வசனங்கள் எத்தனை இருக்கிறது என்பதைத்தான் பார்க்க விரும்புகிறோம். இருபத்தி எட்டு வசனத்திற்கு பதிலா இருபத்தி ஏழு வசனத்தை குறிப்பிடறதால், அதுல பெரிய வித்தியாசம் உண்டாக போவது கிடையாது.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** ஆல்ரைட், பெரிதான ஒன்றை கடைசியா பார்க்கும்படி வைத்திருக்கிறோம், சரியா. பார்ட் ஹர்மனின் புத்தகத்தில் ஒரு பகுதி, மிஸ்கோட்டிங் ஜீசசில், இன்றைக்கு சிறந்த விர்ப்பணையாகும் ஒன்று, அதில் இன்றைக்கு கிறிஸ்தவர்கள் சுமந்து செல்லும் புதிய ஏற்பாட்டில் உள்ள சில பகுதிகள் உண்மையில் அதை சார்ந்தது அல்ல என்று சொல்கிறார். அதில் சிலவற்றை நான் குறிப்பிட விரும்புகிறேன், இப்போது ஒரு இடைவேளை எடுத்துக்கொள்வோம், நாம திரும்ப வந்ததும் அவற்றை உங்கள் முன்பாக வைக்க விரும்புகிறேன். விபசாரத்தில் பிடிபட்ட ஸ்திரீ; அந்த பகுதிக்கு இதில் இடமில்லை, அது இருந்திருக்கவே கூடாது என்கிறார். மாற்கு சுவிசேஷத்தின் கடைசி 12 வசனங்களும், எடுக்கப்படவேண்டும், அது அங்க இருக்க கூடாது. 1 யோவான் 5:7 திருத்துவத்தை குறித்து எடுத்துரைக்கிறது, அதுவும் அங்க இருக்க கூடாது. குஷ்டரோகிகளை சுகப்படுத்திய போது இயேசு கோபமடந்தார். மாற்கு சுவிசேஷத்தில் மிகப்பெரிய மாற்றத்தை கொண்டுவரும் அளவு தாக்கம் உடையதாக இருக்கிறது. இல்லையா? இயேசு சிலுவையில் பகிரங்கமாக அழுதார், எபிரேயர் 2:9, எபிரேயர் 5:7 னோடு இணைக்கப்படலாம். ஆல்ரைட், இந்த மாதிரியான உதாரணங்கள் வேதாகமத்தில் இருக்கிறது என்றும், அதினால் வேதத்தை நம்ப முடியாது என்றும் சொல்கிறார், சரியா? நாம் திரும்ப வந்ததும் இதற்கான பதில்களை பார்க்க இருக்கிறோம். இப்போது ஒரு இடைவேளை எடுத்துக்கொள்வோம். தொடர்ந்து இணைந்திருங்கள்.

\*\*\*\*

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** மீண்டும் வருக. நாம் பேசிக்கொண்டு இருப்பது Dr. டேரல் பாக் மற்றும் Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ். இன்றைக்கு நம்முடைய சமூதாயத்தினர் இடையே பரவிவரும் மிக முக்கியமான கேள்வியை குறித்து பார்த்துகொண்டு இருக்கிறோம், அதாவது, புதிய ஏற்பாட்டில் சொல்லப்பட்டிருக்கும் வார்த்தைகளை நம்பி ஏற்றுக்கொள்ளலாமா? இங்கு சொல்லப்பட்டிருக்கும் உபதேசங்கள் புத்தகங்கள் இயேசுவின் சரித்திரத்தை நம்ப முடியுமா, அல்லது இது காலப்போக்கில் வேத பாசர்களால் மாற்றப்பட்டு இருக்கிறதா? அல்லது இந்த இடத்தில் என்ன வார்த்தை வந்திருக்கவேண்டும் என்று சொல்ல முடியாத அளவிற்கு இங்கு பலதரப்பட்ட மாற்றங்கள் உண்டாகியிருக்கிறதா? பார்ட் ஹெர்மன் பயன்படுத்திய உதாரணங்களை பார்த்தால், சிறந்த விர்ப்பணையாகும் புத்தக ஆசிரியர் வாய்க்கிய விமர்சகர், தனது மிஸ்கோட்டிங் ஜீசஸ் என்ற புத்தகத்தில் மாருக்கு சுவிசேஷத்தின் கடைசி 12 வசனங்களை பற்றி சொல்கிறார். இது ஒருவிதமான அதிர்ச்சியை உண்டாக்குகிறது, அவர் சொல்லுகிறார், “மாற்கு சுவிசேஷத்தின் கடைசி 12 வசனங்களை அதிலிருந்து விளக்கிட வேண்டும் என்று உங்களுக்கு தோன்றவில்லையா? அது மாதிரி இது பல விஷயங்களுக்கு பாதிப்பை உண்டாக்குவதாக இருக்கிறது. இதனால் உங்களுக்கு எந்தவித ஈர்ப்பும் இல்லாதிருப்பது என்னு சொல்லுங்கள்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** இது கிட்டத்தட்ட 125 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக தெரிந்த விஷயம்தான், அந்த 12 வசனங்களும் முழு சாராம்சம் உண்டாயது அழல் என்று சொல்வாங்க. அதனால் எந்த சுவிசேஷ பள்ளிகளிலும் ச

பைகளிலும் இந்த பண்ணி ரெண்டு வசனங்களால எனக்கு தெரிந்த அளவிற்கு, மாற்கு 16:9-20தாள எந்த உபதேச பிரச்சனையும் இல்ல. அது வேதத்தில் இருக்கலாமே. அது மிக முக்கியமான ஒன்றுதான். ஆனால் உண்மையில், அது இருந்தாலும் இல்லைன்னாலும் அது எந்தவிதத்திலும் அடிப்படை உபதேசத்திற்கு தடையாக இலையே...

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** சொல்லபோனா, உங்ககிட்ட இருக்கிற எல்லா வேதாகமத்திலும், கிங் ஜேம்ஸ் பதிப்பை தவிர, மற்றவைகளில் கீழ்க்குறிப்பு இருக்கும் இந்த பகுதி மூல பாஷையில் இடம்பெறவில்லை என்று.

**Dr. டேரல் பாக்:** ஆமா. நவீன கால மொழிப்பெயர்ப்புகள் எல்லாத்துலையும், கிங் ஜேம்ஸ் வர்ஷன் மற்றும் நியூ கிங் ஜேம்ஸ் வர்ஷனை தவிர, மற்ற எல்லாத்துலையும் ஒரு கீழ்க்குறிப்பு இருக்கும், "இது பழைய அதிகாரப்பூர்வமான பதிவில் இடம் பெறவில்லை," அது உண்மைதான்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** NET வேதாகமம் இன்னும் மேல போய் அதற்கான விளக்கத்தையும் கொடுக்கிறது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** இதற்கு நீங்கள் ஒத்துணைக்கிறீர்களா? உண்மையில், இதை விட்டு நீங்கள் விலகிவிட்டால், இதனால் எதையும் இழக்கப்போவது கிடையாதுதானே?

**Dr. டேரல் பாக்:** நிச்சயமா. இதை கவனமாக பார்க்கும்போது எனக்கு தோன்ற விஷயம் இதுதான் எல்லாத்துலையும் ஒரு ஒற்றுமை இருப்பதை பார்க்க முடியும், என்ன செய்தாலும், ஏதாவது ஒரு புதிய விஷயம் எங்கிருந்தாவது சட்டுன்னு முன்னால வந்து நிற்பதை பார்க்கவே முடியாது. அதனால் எனக்கு என்ன தோணுதுன்னா மாற்கு சுவிசேஷத்தை ஒரு வாசிக்கும்போது அதை அப்படியே வாசிக்கலாம், துவக்கமும் முடிவும் உடையது போலதானே இருக்கிறது இது வாசகர்களுக்கு ஒரு சவாலையும் முன்வைக்கிறது, உயிர்த்தெழுதல் என்ற நிகழ்வை கொண்டு நீங்க என்ன செய்ய போறீங்க? அதற்கு அவங்க, "ஓ, இது கொஞ்சம் கஷ்டமான விஷயம்னு சொல்வாங்க." அதனால் வேறு எதையாவது சொல்லி இந்த இடத்தை நிரப்பிடுவாங்க,. அதனால் பிரதான கட்டளையை அங்க வைச்சாங்க, அதனாலதான் மற்ற சுவிசேஷங்களை போல மாற்குவும் ஒரு முடிவுடன் இருக்குது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** துரிதமாக, உங்களுடைய கருத்தை நீங்கள் பதிவு செய்திடலாம், அதாவது சோழர் சொல்வாங்க, மாற்குவுக்கு உயிர்த்தெழுதலை பற்றி ஒன்றுமே தெரியாது.

**Dr. டேரல் பாக்:** உயிர்த்தெழுதலை பற்றி அவருக்கு தெரியாம இருந்தா அவரால தேவ குமாரனை பற்றி எழுதியிருக்க முடியாது. அதாவது, உயிர்த்தெழுதலை பற்றி அவருக்கு எதுவுமே தெரியலைன்னா, அது உலகத்துல கேலியான ஒரு விஷயமாக இருந்திருக்குமே. அதை அவர் பங்கு வகிக்கும் சபையின் பாரம்பரியத்தில் ஒன்றாக இணைத்தார். அவர் பங்கு வகிக்கும் சுவிசேஷங்களில் அதை எழுதினார், அவர் தேவனுடைய குமாரனை பற்றிதான் பேசுகிறார், அவரை உயர்த்தும் விதமாக இருக்கிறது. அங்க உயிர்த்தெழுதல் பற்றி இருக்க வேண்டியது அவசியம்.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** அதுல காலியான கல்லறையும் இருக்கிறது, அதுமட்டுமில்லையே...

சுவிசேஷங்களில் இயேசு தமது உயிர்த்தெழுதலை பற்றி மூன்று முறை தீர்க்க தரிசனம் சொல்லியிருக்கிறார். அதனால் இது துவக்கமும் முடிவும் உள்ள ஒண்ணாதா இருக்குது, இது வாசகர்களை தூண்டி விடுவதாக இருக்கிறது, இயேசுவை குறித்து நீங்க என்ன முடிவு எடுக்க போறீங்க?

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** அதோடு, பவுலின் எழுத்துக்கள் மாற்கு முன்பு எழுதப்பட்டு இருந்தால், அப்பா முதல் 1 கொரிந்தியர் 15 வந்துவிட்டதே, அவருக்கு ஏற்கனவே உயிர்த்தெழுதலை பற்றியும் உயிர்த்தெழுந்த தோற்றத்தை பற்றியும் தெரியும்.

**Dr. டேரல் பாக்:** அதுதான் முக்கியமான குறிப்பு. தேவனுடைய குமாரன் இன்னும் ஜீவனோடு மக்களுக்குள் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தாவிட்டால் தேவனுடைய குமாரனை பற்றி பேச முடியாது, உயிர்த்தெழுதல் இல்லைன்னா அது முடியாது.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** இங்க உயிர்த்தெழுதல் பற்றியும் இருக்கிறது மாற்கு 16 1- எட்டு, அப்படியே இருந்தா அதுல இயேசுவின் உயிர்த்தெழுந்த தன்மை எந்த மனிதருக்கு தெரியாமலே இருந்திருக்கும். அது முடிவாக இருந்திருக்காது. அதாவது மாற்கு 16 இசையன் உயிர்த்தெழுதலை பற்றி சொல்லாமல் எட்டாம் வசனத்தோடு நின்று விட்டாள் அது சரியாக இருந்திருக்க முடியாது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** ஆல்ரைட். ஜனங்கள் ஆச்சரிய படும்படியான மற்றொரு பகுதி எது என்றால் இயேசுவுக்கு முன்பாக விபசாரத்தில் கையும் மெய்யுமாக பிடிக்கப்பட்ட பெண், சரியா, அதுவும் வேதத்தின் இருந்திருக்க தேவையில்லை என்கிறார். நீங்க அதற்கு என்ன சொல்றீங்க?

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** இது யோவான் எழுதிய பகுதி இல்லை என்பதை நானும் ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன். அது யோவான் 7:53-8:11. ஜனங்களிடம் நா ஒரு கேள்வி கேட்க ஆசைப்படுகிறேன். வேதாகமத்தில் இல்லாத ஒரு பகுதியை எனக்கு பிடித்த பகுதி என்கிறேன். அப்படி சொன்னா, நீங்க இந்த மாற்கு 16:9-20 மற்றும் யோவான் 7:53- 8:11 இதற்கிடையில் ஏதாவது ஒன்றை தேர்வு செய்யணும், அதாவது இதுல ஒரு பகுதியை

வேதத்தில்வைத்துகொண்டு மற்றொரு பகுதியை வெளியேற்றிடுவீங்களா, நா போகிற எலா இடங்களிலும் நா இந்த கேள்வியை கேட்பது உண்டு, உலகளாவிய அளவில் மக்கள் மாற்கு 16 இல்லைன்னு தா சொல்றாங்க, இந்த கதையை நா வைத்துகொல்வேன். அதனால் இந்த பகுதியை ஆதிகால வேதபாரகர்களும் விரும்பி இருக்கிறார்கள். அதற்கு குறைந்த சாட்சிகளே இருக்கிறது மாற்கு 16 அதுல நிறைய வசனங்கள் இருக்கிறது. ஆகவே வாக்கிய விமர்சனத்தின் கோட்பாடுகள் படி, ஹர்மனின் கருத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும், இந்த பகுதி வெளியேறுகிறது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** ஆல்ரைட். இன்னும் ஒன்று. திருத்துவத்தை குறித்து சொல்லும் 1 யோவான் 5:7 இருப்பதில் எந்தவித தவறும் பிரச்சனையும் இல்லையே. அந்த வசனத்தை பற்றி சொல்லும், அதோடு அது இருக்கலாமா அல்லது அதை எடுக்க வேண்டுமான்னு சொல்லுங்க.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** 1 யோவான் 5:7 இதை கிங் ஜேம்ஸ் வர்ஷன் எப்படி சொல்கிறது என்றால், “பரலோகத்தில் மூன்று சாட்சிகள் உண்டு, பிதா, வார்த்தை மற்றும் ஆவி, இவை மூன்றும் ஒன்றாக இருக்கிறது.” இந்த வசனம் 1522ல் எர்சம்ஸ் இருந்த காலத்தில் வேதாகமத்தில் சேர்க்கப்பட்டது, இவர் முதல் கிரேக்க புதிய ஏற்பாட்டை வெளியிட்டார், இது சில லத்தீன் பிரதிகளில் இருந்ததினால் சபைகளால் இந்த திருத்துவத்தை குறித்த வாக்கியத்தை சேர்க்கும்படி அழுத்தத்திற்குள் தள்ளப்பட்டார். அதனால் அப்போது இருந்த ஒரு வேதபாரகர் ராய் என்பவர் ஆக்ஸ்போர்டில் 1520ஆன் ஆண்டு, மறுபடியும் கிரேக்க புதிய ஏற்பாட்டை எழுதினார், இது எப்படியோ எராமசுடைய கரங்களுக்கு கிடைத்தது. அப்படிப்பட்ட ஒரு வாக்கியத்தை கண்டறிந்தால் அதை இதில் இணைத்திடுவேன் என்று எராசம்ஸ் எந்த வாக்குறுதியும் கொடுக்கல, ஆனா இதற்கு மாறாக ஒரு விஷயத்தை சொன்னால், வேற எந்த எழுத்துக்களும் கிடைக்காததால் இதை நான் சேர்த்திடவில்லை. அப்ப அவர் வேறு சிலதையும் கண்டறிந்திருக்கலாம் – நிச்சயம் யாராவது அவரிடம் வந்து இதை கொடுத்திருக்க கூடும் – அதை அவர் கிரேக்க பதத்தில் எழுதியிருக்கலாம், ராய் எழுதிய பகுதிகளை இவர் மாற்றி எஹ்முதுகிறார், என்னா ராய்க்கு கிரேக்க மொழி முழுமையாக தெரியாது, அவர் லத்தீனை கிரேக்கில் மொழிபெயர்த்தவர், அதனால், இப்ப எராசம்ஸ் அதிலுள்ள தவறுகளை சரிப்படுத்துகிறார்.

ஆனா இது ஆதிகால எழுத்துகளில் இடம் பெறவில்லை. நமது பதினாறாம் நூற்றாண்டின் பிரதிகளில் தான் இது இருக்கிறது. 12ம் நூற்றாண்டின் நான்கு பிரதிகளில் பிற்காலத்தில் இது கீழ் குறிப்பாக இருந்தது, பதினாறு பதினேழாம் நூற்றாண்டுகளில் கரங்களில் வந்தடைந்தது. என்னை கேட்டீங்கன்னா என்னோட கருத்துப்படி, இது சாராம்சத்தை பெறவில்லை, இது முழுமையானது என்ற கருத்து ஆதி திருச்சபையினர்கு இடையில் காணப்படவும் இல்லை. ஹெர்மன் இது இல்லாம திருத்துவத்தை பற்றி நாம பேசவே வாய்ப்புகள் இல்லை என்று சொல்லுகிறவராக இருக்கிறார், அப்படி பார்த்தா திருத்துவம் பொய்யா. ஆனா சபை சங்கம் எதை நம்பினது என்று அவருக்கு தெரியும். அவருக்கு 381ரின் கான்சுடேண்டிநோபில் சங்கமும் நைசியா சங்கமும் இதர சங்கங்களை பற்றியும் தெரிந்து இருந்தது, நானூற்றி ஐம்பத்தின் ஒன்றில் வந்த கலிடோனியன் அறிக்கை, இந்த வசனம் இல்லாம திருத்துவம் இருப்பதை நிரூபிப்பது கடினம் என்று தெளிவாக கூறியிருந்தது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** அது ஒருவேளை இன்னமும் இருந்திருந்தால் அதுதான் எல்லாவற்றிற்கும் மேலானதாக இருந்திருக்கும்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** ஓ, இருந்திருக்கலாம் என்று சொல்ல முடியுமா. ஆமா. இந்த வசனம் இல்லாமலும் திருத்துவத்தை அழகாக எடுத்து சொல்ல முடியும்.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** இதுவரைக்கும் 1500 ஆண்டுகளாக உங்களிடம் இருந்த ஆவணங்கள் மற்றும் மற்ற பதிவுகள் எல்லாவற்றையும் பார்த்திருப்பீர்கள் அதுல எதுவாலுமே அந்த வசனம் இல்லையா.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** ஒரு கிரேக்க பிரதிகூட இல்ல. சரி. ஆனா பிறகாலத்தில் லேத்தீன் கையெழுத்து பிரதிகளில் சிலது இருந்தது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** ஆமா. அதாவது, வியப்பாக இருக்கிறது. ஆல்ரைட். அந்த வாக்கியங்களை சார்ந்துகொள்ளும் தன்மை என்ற நிலையில், ப்ரூஸ் மேட்சர் பற்றி சொல்லுங்க, அவர்தான் பார்ட் ஹெர்மனுடைய குருத்துவர், இந்த வாக்கியங்களை குறித்த தனது வாழ்நாள் ஆய்வுகளுக்கு பிறகு அவர் என்ன சொல்லியிருந்தார்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** வாலஸ்: மெட்ஸெர் ஒருவர், அவர் ஒரு அறிஞர் ஆவார், பெரும்பாலான விவிலிய அறிஞர்கள் சொல்வது, நன்றாக இருக்கிறது, நாங்கள் எல்லோரையும் புரூஸ் மெட்ஸெர்கிற்கு தவிர வேறு

வழியில்லாமல் பார்த்துக்கொள்கிறோம். அவர் எப்படி செய்வார் என்று எனக்குத் தெரியாது, ஒரு பாராகூட் அல்லது ஏதாவிலிருந்து அதைத் தாண்டி செல்கிறது. ஆனால் அவர் தான், அவர் தன்னை ஒரு லீக் இருந்தது. மெட்ஸெர்கர் தனது வாழ்க்கையின் முடிவில் தனது வாழ்நாளின் முடிவில் அவர் கூறுகிறார்: "நான் இந்த வசனத்தை அதிகமாகப் படித்திருக்கிறேன், அது இயேசுவைப் பற்றி என்ன சொல்கிறது என்பது உண்மையே என்பதை நான் நம்பியிருக்கிறேன். இந்த ஆய்வின் வரலாற்று ரீதியான நம்பகத்தன்மையைப் பற்றி அவர் இன்னும் அதிகமாகக் கற்றுக் கொண்டார்.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** மாணவர்கள் பார்ட் ஹெர்மன் புத்தகங்களை எப்படி கையாளவேண்டும்.

**Dr. டேனியேல் B. வால்லேஸ்:** இதை வாசிக்கும்படி அவங்கள் உற்சாகப்படுத்துரேன். அவர் சரியான கேள்விகளை கேட்கிறார். அவருடைய புத்தகங்களை மட்டும் வாசித்தால் போதாது என்பதை சொல்லுகிறேன். எங்களுடைய புத்தகங்களையும் அவங்க வாசித்து பார்க்கணும், "இயேசுவை வீழ்த்துவது, "மற்றும் "இயேசுவிற்குரிய ஸ்தானத்தில் அவரை நிறுத்துவது," போன்றவற்றில் கிறிஸ்துவின் தேவத்துவத்தின் வலிமை எப்படிப்பட்டது என்று சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது. இது கொமொஸ்ஜீஸ்கி மற்றும் பவுமேனால் உண்டானது. அவங்க லீ ஸ்ட்ராபெல் புத்தகத்தையும் வாசி்க்கணும், "உண்மையான இயஐவை பற்றிய காரியங்கள். அவங்க இதன்ஹா கேள்விகளை கேட்கலாம், ஆனா இதிலிருந்து அவங்க தொடங்க கூடாது, டேரல் சொன்னது போல, அடித்தளத்தையே திசை திருப்புவது போல தரங்கலாய் மாற்றி அமைக்க கூடாது. அவங்க என்ன செய்யணும் தெரியுமா, "இந்த பிரச்சனைகளோடு போராடி வேதாகமத்தை குறித்த என்னுடைய கருத்துக்களை விட கிறிஸ்து என்னும் நபரை அறிந்துகொள்வது அவசியம் என்பதை பார்ப்பேன் என்று சொல்லணும். இதை அவர்கல்புரிந்து கொண்டால் அவரை கனப்படுத்திடும் நிலைக்கு அவர்கள் வந்திடுவார்கள். அவரை குறித்த சரியான மனப்பான்மை வந்துட்டா அதுவே, என்னை பொறுத்தவரை வேதத்திற்கும் வசனத்திற்கும் நேராக சரியான மனப்பான்மையை உண்டாக்கிடும்.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** இதை பற்றி சொல்லி கொடுங்க, டேரல். உண்மையில் நீங்க சரித்திர இயேசு என்று துவங்குகிறீர்கள், மற்ற சரித்திர நபர்களை பார்ப்பது போலதான் இவரையும் பார்க்க துவங்குகிறீர்கள். ஆபிரஹாம் லிங்கன் பற்றிய தகவல்கள் இருக்கிறதா? ஒரு சமயத்தில் அவர் அமெரிக்க ஐக்கிய நாடுகளின் ஜனாதிபதியாக இருந்தவர். அதாவது, அவர் போர்ட்ஸ் தியேட்டரில் மரித்தாரா, அல்லது வாழைபழ தோல் வழக்கி பீயோரியாவில் மரித்தாரா? உண்மையிலேயே, வரலாற்று தகவல்களில் அதை நாம் அறிந்துகொள்ள முடியும், அந்த ஆவணங்கள் அனைத்தும் ஒருவருடைய உந்துதலினால் எழுதப்பட்டு என்று நினைக்க அவசியமில்லை.

**Dr. டேரல் பாக்:** ஆமா. நா பீயோரியாவை தெரிந்துகொள்வேன்.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** அதனால்தான் வரலாற்று தகவல்களை பார்க்கிறோம். சரித்திரத்தை திரும்பி பார்க்கும்போது அங்க ஜூலியஸ் சீசரின் காலம் உள்ளது, அவருக்கு அருகில் இருக்கிற நபர்தான் இயேசு கிறிஸ்து. இந்த மாதிரியான தகவல்கள் அங்கு இருக்கிறது. அப்ப இதை பார்க்கிற மாணவன், அது எப்படி யாரால் உந்தப்பட்டு எழுதப்பட்டது எப்படி வந்தது என்பதிலிருந்து துவங்கிடவேண்டுமா, அல்லது நீங்க இதை எப்படி ஆரம்பித்திடுவீர்கள்?

**Dr. டேரல் பாக்:** நா, இயேசுவை பார்க்க ஆரம்பித்தேன். இயேசுவை குறித்து புதிய ஏற்பாட்டில் சொல்ல ப்பட்டிருக்கும் சம்பவங்கள் எல்லாம் சரியானது என்கிற கட்டத்திற்கு நான் வரும் விதமாக பார்க்க ஆரம்பித்தேன், அதாவது அது, இவர்கள் இயேசுவோடு நடந்தவர்கள் வாழ்ந்தவர்கள், அவர்களுக்கு அவர் யாருன்னு தெரியும், அவர் போதித்தது தெரியுன்னு நினைத்தேன். அந்த சம்பவங்கள் எல்லாம் சரியாக இருந்திருந்தால், அவங்களுக்கு இயேசுவின் போதனைகள் மட்டும் முக்கியமானதாக இருந்ததோடு, தேவனுடைய திட்டத்திற்கு இயேசுவும் முக்கியமான நபராக இருந்திருப்பார் என்று நினைக்கிறேன். இதை வைத்து பார்த்தால், இங்க, அவரை அவர்கள் நேசித்தனர் அவருடைய செய்தியை, அவர்கள் கவனமாக கேட்டார்கள் மனிதனின் நிலைய குறித்து அறிந்துகொண்டார்கள். இன்றைக்கு மனிதனுடைய நிலைக்கு இயேசுவின் கிரியைதான் முக்கியமானதாக இருக்கிறது, இதை சிருஷ்டிப்பின் நிலையோடு ஒப்பிடும்போது சொல்ல முடியும். இதை கவனமாக நிதானித்து பார்க்கும்போது, அவங்களுக்கே இது புரியும், நம்மால் நமது தேவையை பூர்த்தி செய்துகொள்ள முடியாது என்று சொல்லுகிற ஒரு மார்க்கத்தை உருவாக்கி வைத்திருக்கிறோமா என்ன? இது கலாச்சாரப்படி சரியல்ல. ஆனா அண்டத்தின் படி சரியாதுதான். அப்படி பார்க்கும்போது, உடைக்கப்பட்டிருந்ததேவனுடனான உறவிற்குள் மறுபடியும் நுழையும் அழைப்பையும் வாய்ப்பையும் பெறுகிறோம், இதுதான் இதை சரி செய்ய எடுக்கப்படும் முதல் படியாகும். எனக்கு தெரியும் நாம் இயேசுவிடம் வந்து அவரை தழுவிக்கொள்ளும்போது, அவர் வேதாகமத்தை கையாளும் விதத்தையும் கனத்தையும் பார்க்க முடியும், அது வேதாகமத்தை குறித்த உங்களுடைய கண்ணோட்டத்தை மாற்றுவதாக இருக்கிறது.

**Dr. ஜான் அன்கொர்பெர்க்:** அதுமட்டுமில்ல, நீங்க எங்கிட்ட சொன்னா எல்லாம், வரலாற்று ரீதியாக சரியானதா.



**Dr. டேரல் பாக்:** நிச்சயமாக. அதுமட்டும் இல்ல, இப்ப இது யதார்த்தத்தை குறித்த பிரச்சனை இல்லை, இதை சாத்தியமான விசயம் என்று சொல்ல முடியும், வரலாற்று ரீதியில் பார்த்தால், இயேசு கிறிஸ்துவை பற்றியும் கிறிஸ்தவத்தை பற்றியும் வரலாற்று ரீதியாக பார்க்கும்போது அது நன்றாக வேரூன்றியிருக்கிறது என்பது தெரிய வருகிறது.

**Dr. ஜான் அன்கெர்பெர்க்:** ஆல்ரைட். அடுத்த வாரம் விவாதங்களை தடுத்து நிறுத்துபவர்களை பற்றி பார்க்க இருக்கிறோம். ஆல்ரைட், நீங்க இந்த பதத்தை அறிமுகம் செய்தீர்கள், இந்த காரியங்கள், உண்மை என்னன்னா, இது எழுதப்பட்ட புத்தகங்கள் மூலமாக வந்த கருத்து, இதை பற்றி டிவி நிகழ்ச்சிகளும் வெளியாகியிருக்கிறது, நம்முடைய கலாசாரத்தில் இயேசுவை பற்றி பல கேள்விகள் எழும்பி இருக்கிறது. எல்லாருக்கும் அந்த கேள்விகள் தெரியுன்னு நினைக்கிறேன். இயேசுவை பற்றி பேச துவங்கினால், பேச்சை தடுத்து நிறுத்தும் நபர்கள் எழும்பிடுவார்கள். இதுவரை சொல்லப்படாத சுவிசேஷங்களின் நிலைகள் என்னவாயிற்று? வரலாறு ஜெயம் பெற்றவர்களால் எழுதப்பட்டவைகள் என்று உங்களுக்கு தெரியாதா? இயேசு மகதலேனா மரியானை விவாகம் பண்ணினதும் அவர்கள் பிள்ளை பிரான்சிற்கு போனதும் இல்லையா? அதாவது, இந்த மாதிரி பல கேள்விகள். அடுத்த வாரம் இந்த கேள்விகளுக்கு நாம் பதிலளிக்க போகிறோம். நிகழ்ச்சியில் நீங்கள் தவறாமல் பார்க்கும்படி விரும்புகிறேன். தொடர்ந்து இணைந்திருப்பீர்கள் என்றும் நான் நம்புகிறேன்.

எங்களுடைய தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகளை காண

இலவச ஜான் அன்கெர்பெர்க் நிகழ்ச்சி ஆப்பை பதிவிறக்கம் செய்திடுங்கள்.

இயேசு கிறிஸ்துவை ஏற்றுகொள்வதற்கான ஜெபம் @JAShow.org

@2015 A.T.R.I.